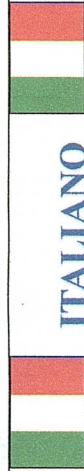




Spitzbühl Slope



LEGGERE PRIMA DI VOLARE – READ BEFORE FLYING – LESEN VOR DEM FLIEGEN



ITALIANO

Gentile aeromodellista, nel ricordarti che sei ospite di un paradiso naturale condiviso da tante altre persone, ti chiediamo di seguire alcune regole che ci permetteranno di continuare a praticare in sicurezza e nel tempo questo hobby anche in questo magico luogo:

1. Indica prima del volo la tua frequenza radio sullo specchio frequenze (anche per i 2.4ghz).
2. Il volo è proibito sulla verticale ed in prossimità del rifugio, degli altri piloti e delle persone in generale.
3. In caso di volo di parapendii, gli aeromodelлисти devono volare sempre a distanza di sicurezza da questi.
4. L'area di atterraggio è costituita dalla pista da sci (in contropendio); le recinzioni non vanno oltrepassate senza il permesso dei proprietari.
5. Passaggi veloci ed "affondate" devono essere eseguite con traiettorie fuori pendio, lontane e sicure per cose e persone, a prevenzione di ogni problematica (es. segnale perso, flutter, etc.).
6. Luoghi e prati devono rimanere puliti.

Benvenuto allo Spitzbühl e buon divertimento!

La collettività degli aeromodelлисти locali.



ENGLISH

Dear RC-glider pilot, you are guest in a wonderful nature paradise as many other different tourists. In order to going on with RC flying in this magic area, please follow few simple rules:

1. Before switching-on radio, sign your channel on the frequencies sheet (also for 2.4ghz pilots).
2. No flying over & close other pilots, people and houses/buildings.
3. During Paragliders flight, modelgliders must fly far from them (safety before everything).
4. Landing area is located on the skiing slope; don't overpass fences without land owner permission.
5. Fast passages and acrobatic manoeuvres have to be conducted far enough to guarantee always people and place safety (ex. radio signal lost / flutter / mid-air crash / etc.).
6. Respect Nature (don't leave rubbish or anything else on the green!)

Welcome and enjoy Spitzbühl Slope!

Local RC-pilots community.



DEUTSCH

Sehr geehrter Modellflieger, wir erinnern Sie dass sie hier zu Gast sind in einem einmaligen Naturpark, welchen wir mit anderen Menschen teilen. Wir bitten Sie darum die unten angeführten Regeln und Sicherheits- Aspekte zu beachten, damit wir auch in Zukunft unser Hobby an diesem Wunderschönen Ort weiter betreiben können.

1. Wir bitten Sie, bevor sie ihren Sender einschalten, ihre Frequenz in die Tabelle einzutragen (auch für 2,4 Ghz).
2. Es ist verboten über das Gasthaus, Piloten und allgemein über Personen zu fliegen.
3. Falls Paraglider und Drachenflieger in der Luft sind, bitten wir Sie stets den nötigen Sicherheits- Abstand einzuhalten.
4. Als Landefeld wird die Skipiste benutzt, welche von unten angefliegen wird.
5. Überflüge und „Ablasser“ werden vom Hang weg, in Richtung Tal geflogen, um die Sicherheit von Personen und Gegenständen zu gewährleisten.
6. Der Platz und die Wiesen sollen sauber bleiben, also bitte den Müll wegräumen.

Willkommen am Spitzbühl, Wir wünschen viel Spaß.

Die Gemeinschaft der einheimischen Modellflieger.